

Mastercard® Markenzeichen

Vorgaben für die Verwendung von Markenzeichen



Version 8.3 / März 2017

Inhaltsverzeichnis

Die fünf wichtigsten Punkte	3
Darstellung und Versionen	4
Farbvorgaben	5
Mindestgrößen und Freiraum	6
Verwendung des Namens Mastercard in Texten	7
Verwendung mit anderen Markenzeichen	8
Karten-Artwork	9
Verwendung in Händlerwerbung	10
Verwendung in Verkaufsstellen von Händlern	11
Verwendung in digitalen Verkaufsstellen von Händlern	12
Verwendung in digitalen Anwendungen	13
Verwendung an Geldautomaten	14
Verwendung bei kontaktlosen Geräten	15
Generelle Fehler	16

Wenn Sie Fragen zu den Vorgaben für die Verwendung von Markenzeichen haben, kontaktieren Sie uns bitte telefonisch oder per E-Mail:

Email an den Markenmanager

ask.brand.manager@mastercard.com

Mastercard Brand Hotline

1-914-249-1326

Die fünf wichtigsten Punkte

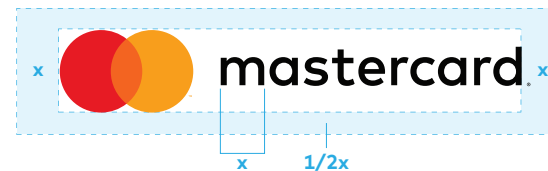
Allgemeine Vorgaben

1. Das Zeichen steht in mehreren Darstellungen und Versionen zur Verfügung. Verwenden Sie die Variante, die sich für Ihren Zweck am besten eignet. [Siehe Darstellung und Versionen](#)
2. Lassen Sie immer ausreichend Freiraum um das Zeichen und richten Sie sich dabei nach dem Wert von „x“ (entspricht der Breite des Buchstabens „m“ in der Wortmarke „mastercard“). [Siehe Vorgaben zum Mindestfreiraum](#)
3. Stellen Sie das Markenzeichen immer in einer deutlichen und gut lesbaren Größe dar (entsprechend der Bildschirm- bzw. Druckauflösung). [Erfahren Sie mehr über die Vorgaben zu Mindestgrößen](#)
4. Stellen Sie immer einen ausreichenden Kontrast zum Hintergrund sicher, vor dem das Markenzeichen erscheint.
5. Wenn Sie in einem Text auf Mastercard® hinweisen möchten, verwenden Sie ein großes „M“ und ein kleines „c“ und schreiben Sie Mastercard zusammen, also ohne Leerzeichen. [Verwendung des Namens Mastercard in Texten](#)

Markenzeichen



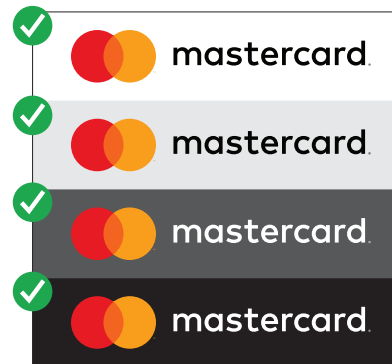
Mindestfreiraum



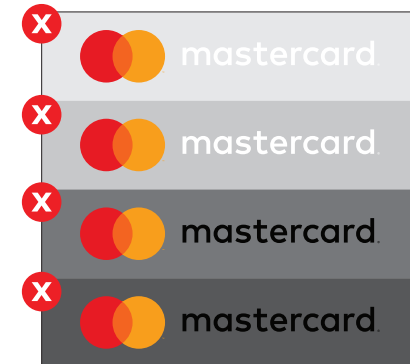
Mindestgröße



Hintergrund Kontrast



Ausreichender Kontrast



Zu geringer Kontrast

Darstellung und Versionen

Mastercard Markenzeichen

Das Mastercard® Markenzeichen wird von Mastercard, seinen Issuern, Akquirern und Co-Branding-Partnern verwendet, um die Produkte und Programme von Mastercard zu vermarkten und bewerben.

Das Markenzeichen kann sowohl in horizontaler als auch in vertikaler Darstellung verwendet werden. Für jede Darstellung gibt es mehrfarbige, Graustufen- und Füllformversionen. Wählen Sie die Version aus, die für Sie am besten geeignet ist

Akzeptanzzeichen

Das Mastercard Akzeptanzzeichen wird von Mastercard, seinen Händlern, Issuern, Akquirern und Co-Branding-Partnern überall dort eingesetzt, wo auf die Akzeptanz der Karte hingewiesen werden soll (z. B. auf Aufklebern an Türen, Kartenterminals, Geldautomaten oder Webseiten von Händlern).

Hinweis: Die Symbole™ und/oder® (bzw. die regionalen Entsprechungen) müssen verwendet werden. Die relative Größe dieser Symbole sollte den autorisierten Artwork-Vorgaben entsprechen und proportional zu dem jeweiligen Markenzeichen skaliert werden, auch wenn dadurch die Lesbarkeit bei sehr kleiner Größe des Markenzeichens oder bei Verwendung in bestimmten Medien beeinträchtigt ist. Die Symbole sollten nicht einzeln vergrößert werden, um die Lesbarkeit zu erhöhen.

Horizontales Markenzeichen



Mehrfarbig, positiv



Graustufen, positiv



Füllformversion, positiv



Umgekehrt

Vertikales Markenzeichen



positiv



positiv



positiv

Positiv



Mehrfarbig

Akzeptanzzeichen



Mehrfarbig

Farb- vorgaben

Mastercard Markenzeichen

Das Mastercard® Markenzeichen ist in mehrfarbigen, Graustufen- und Füllformversionen sowie in Positiv- als auch Umkehrvarianten verfügbar. Die mehrfarbige Version wird auf der Vorderseite von Karten und auf Bildschirmen verwendet und eignet sich besonders für Druckmaterialien und Kartenrückseiten. Wenn die mehrfarbige Variante aufgrund von technischen Einschränkungen nicht verwendet werden kann (außer auf Karten), sollte die Graustufen- oder die Füllformversion genutzt werden. Diese Farbvorgaben gelten sowohl für die horizontalen als auch vertikalen Darstellungen.

Das Markenzeichensymbol (™) neben dem gelben Kreis sollte bei RGB- oder PANTONE-Farben in Mastercard Gelb dargestellt werden. Im CMYK-Farbraum sollte das Markenzeichensymbol (™) in der positiven Darstellung schwarz und in der umgekehrten Darstellung weiß sein. Das Symbol für eingetragene Marken (®) rechts neben dem Wort „mastercard“ sollte in der positiven Darstellung schwarz und in der umgekehrten Darstellung weiß sein.

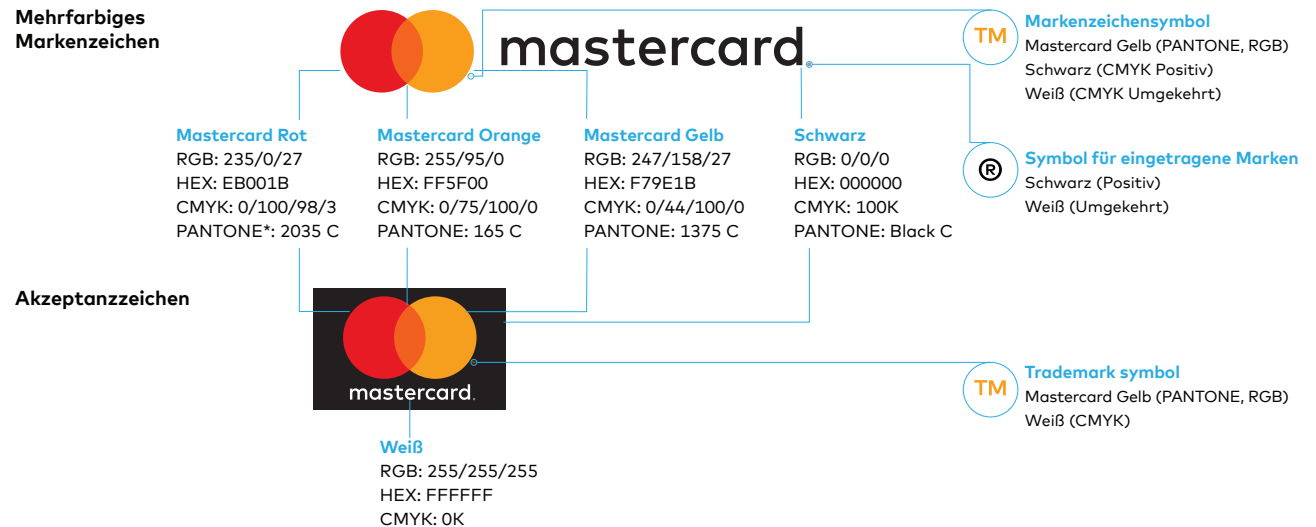
Die Füllformversion kann in schwarz, weiß oder einfarbig dargestellt werden, solange der Kontrast zwischen der Hintergrundfarbe und dem Zeichen ausreichend ist.

Mastercard Akzeptanzzeichen

Das Mastercard Akzeptanzzeichen darf nur in der mehrfarbigen Version reproduziert werden. Das Markenzeichensymbol (™) neben dem gelben Kreis sollte bei RGB- oder PANTONE-Farben in Mastercard Gelb dargestellt werden. Im CMYK-Farbraum sollte das Markenzeichensymbol (™) weiß sein. Das Symbol für eingetragene Marken (®) rechts neben dem Wort „mastercard“ sollte weiß sein.

©2017 Mastercard. Alle Rechte vorbehalten.

Mehrfarbiges Markenzeichen



Markenzeichen in Graustufenversion



Markenzeichen in Füllformversion

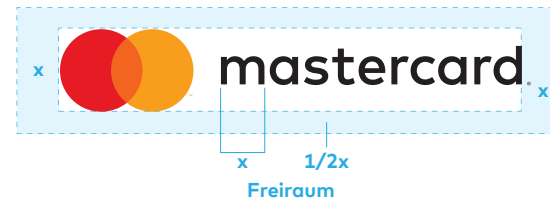


* Die angegebenen Farbwerte wurden nicht von Pantone, Inc. auf Genauigkeit überprüft und können vom PANTONE-Farbstandard abweichen. Die PANTONE-Farbstandards finden Sie in der aktuellen PANTONE-Farbpublikation. Pantone ist ein eingetragenes Markenzeichen von Pantone, Inc.

Mindestgrößen und Freiraum

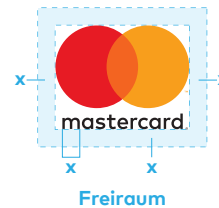
Um die bestmögliche Lesbarkeit der Mastercard® Zeichen sicherzustellen, beachten Sie die Vorgaben zu Mindestgröße und Freiraum (die Größe kann von der Bildschirm- bzw. Druckauflösung abhängen).

Horizontales Markenzeichen




Bildschirm: 45 Pixel
Druck: 16,8mm
Mindestgröße

Vertikales Markenzeichen




Bildschirm: 24 Pixel
Druck: 8,9mm
Mindestgröße

Akzeptanzzeichen


Bildschirm: 34 Pixel
Druck: 16,2mm
Mindestgröße

Verwendung des Namens Mastercard in Texten

Groß- und Kleinschreibung

Wenn Sie in einem Text auf Mastercard® hinweisen möchten, verwenden Sie ein großes „M“ und ein kleines „c“ und schreiben Sie Mastercard zusammen, also ohne Leerzeichen. Der Name sollte nicht mit einem großen „C“ geschrieben werden. Der Name Mastercard sollte in derselben Schriftart wie der restliche Text dargestellt werden.

Symbol für eingetragene Marken (®)

Das Symbol ® muss immer dort angefügt werden, wo der Mastercard Markenname am auffälligsten oder zum ersten Mal auf einer Seite genannt wird (in der Überschrift, sofern dort genannt). Im folgenden Text muss das Symbol ® auf der jeweiligen Seite nicht mehr verwendet werden.

Verschriftlichung der Wortmarke

Das Markenzeichen kann in einer Überschrift als Wortmarke verwendet werden, jedoch nicht im Fließtext in Werbetexten. Bei der Nennung im Fließtext sollte für das Markenzeichen dieselbe Schriftart wie im restlichen Text verwendet werden.

Markenzeichen-Hinweis

Wird der Name und/oder das Markenzeichen von Mastercard im Fließtext verwendet, sollte der folgende Markenzeichen-Hinweis (in sehr kleiner Schriftgröße) einmal aufgeführt werden. „Mastercard ist ein eingetragenes Markenzeichen und das Kreisdesign ist ein Markenzeichen von Mastercard International Incorporated.“

Hinweis: In digitalen oder Marketingmitteilungen in kleiner Größe ist der oben genannte Hinweis zum Markenzeichen nicht erforderlich.

Übersetzungen

Der Name Mastercard wird nur auf Englisch verwendet. Er darf nicht in andere Sprachen oder Schriftzeichen übersetzt werden. Ausnahme: bestimmte genehmigte Versionen auf Chinesisch (Übersetzung) und Arabisch (Transliteration).

Einheitlichkeit

In Mitteilungen, in denen mehrere Zahlungsmarken beworben werden, muss der Name und/oder das Markenzeichen von Mastercard genauso auffällig und häufig wie die Markenzeichen und/oder Namen der anderen Zahlungsmarken dargestellt werden.

- ✓ Mastercard
- ✗ MasterCard
- ✗ Master card
- ✗ Master-card
- ✗ Meistercarte

✓ Jetzt anfordern
Bestellen Sie die für Sie passende Mastercard. Die Karte mit der weltweit größten Akzeptanz.



✗ Jetzt anfordern
Bestellen Sie die für Sie passende mastercard. Die Karte mit der weltweit größten Akzeptanz.

Verwendung mit anderen Zeichen

Die Maestro® Marken- und Akzeptanzzeichen müssen in einer äquivalenten Größe und Farbstärke und genauso häufig wie vergleichbare Produktzeichen platziert werden; Mastercard sollte dabei bevorzugt an erster Stelle stehen.

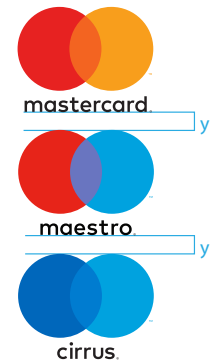
Hinweis: An allen Interaktionspunkten, an denen Mastercard akzeptiert wird, müssen das/die Akzeptanzzeichen einheitlich zu allen anderen Zeichen/Symbolen/Logos dargestellt werden (mit Ausnahme von Mastercard-Interaktionspunkten in den USA, an denen gemäß regionalen Vorgaben Abweichungen zulässig sind. Siehe [Mastercard Rules](#), Rule 5.11.1 „Discrimination“ in Kapitel 16 „Additional U.S. Region and U.S. Territory Rules“).

Mastercard Markenfamilie

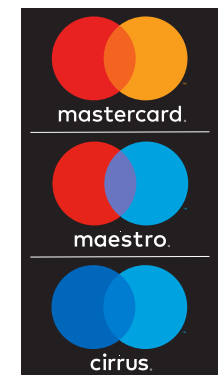
Wenn mehrere Mastercard Marken akzeptiert werden, platzieren Sie die Zeichen horizontal oder vertikal in der autorisierten Reihenfolge:

1. Mastercard
2. Maestro®
3. Cirrus®

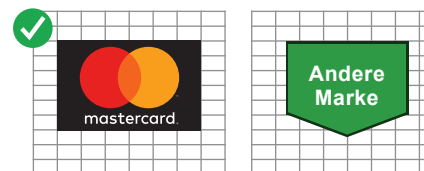
Markenzeichen



Akzeptanzzeichen



Einheitliche Größe zu anderen Zeichen



Gleiches Größenverhältnis



Ungleiches Größenverhältnis

Karten-Artwork

Artwork für die Erstellung von Karten

Für die Verwendung des Markenzeichens von Mastercard auf Karten gibt es ein festgelegtes Artwork und Richtlinien. Weitere Informationen hierzu finden Sie in den Card Design Standards auf mastercardconnect.com

Darstellung von Karten in Printmedien

Bei Darstellung einer einzelnen Karte muss die gesamte Vorderseite der Karte verwendet werden. Bei Darstellung mehrerer Karten muss das gesamte Markenzeichen auf mindestens einer der dargestellten Karten gut sichtbar sein. Sämtliche abgebildeten Mastercard® Karten müssen im Hinblick auf Äquivalenz von Format, Farbe und Zahl ebenso groß, farbig und häufig gezeigt werden wie alle andere im jeweiligen Kommunikationsmedium abgebildete Karten.

Darstellung von Karten in digitalen Anwendungen

Bei der Darstellung von Karten in digitalen Anwendungen müssen besondere Regeln beachtet werden. [Weitere Informationen](#)

Nutzen Sie Ihre
Mastercard im
In- und Ausland.



Mastercard® et et aut acestii scilignam, sumque nimaio que accupic iducia escia derspel eerrorae ipis exces aliquam eum hit, am, coreper ovidignis et proreius non porerum reium alit fugia ventis sus pos vendanti nonseratur sinullibust, num harcias et exeri autatur?

©2017 Mastercard. Alle Rechte vorbehalten.

Verwendung in Händlerwerbung

Das Mastercard® Akzeptanzzeichen darf in Händlerwerbung nur in der mehrfarbigen Version dargestellt werden. Bei einfarbigen Werbematerialien oder Quittungen sollte die Graustufen- oder Füllformversion des Mastercard Markenzeichens verwendet werden, um auf die Akzeptanz der Karte hinzuweisen. Erstellen Sie keine Graustufen- oder Füllformversion des Akzeptanzzeichens.

Hinweis: Verwenden Sie das [autorisierte Artwork](#) für die Graustufen- und Füllformversionen.

Feierliche Eröffnung!

Qui nem quamus, ut fuga. Ut explaute dolupiti ut quiam que opta
sunt quae debis int.

Solection et et aut acestii scilignam, sumque nimaio que accupic iducia
escia derspel ecerrorae ipis exces aliquam eum hit, am, coreper ovid-
ignis et proreius non porerum reium alit fuga ventis sus pos vendanti
nonseratur sinullibust, num harcias et exerl autatur?

Ugit maio. Aximusae nobissi tem nobit, et lam audandu ciisquodi odis
sinveleseque omnimpo rerovid que ese.

Wir akzeptieren



©2016 Mastercard. Alle Rechte vorbehalten.


HÄNDLER

DATUM UHRZEIT
07/14/16 16:05

MUSTERSTADT

KARTE: *****3456
SUMME: \$200.00
ZWISCHENSUMME: \$200.00

STEUERN: \$2.95
GESAMT: \$202.95



Verwendung in Verkaufsstellen von Händlern

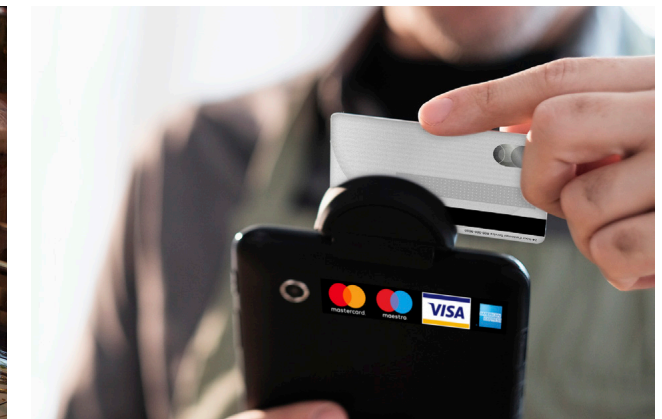
Am Eingang einer Verkaufsstelle

In Verkaufsstellen von Händlern wird das Mastercard® Akzeptanzzeichen vorrangig am Haupteingang oder auf einem Fenster in der Nähe der Eingangstür platziert, um auf die Akzeptanz der Karten hinzuweisen. Wenn dies jedoch nicht möglich ist, muss das Akzeptanzzeichen so platziert werden, dass es von außen gut sichtbar ist.

An Interaktionspunkten

Darüber hinaus ist es wichtig, das Mastercard Akzeptanzzeichen an Interaktionspunkten zu platzieren, um so die Nutzung der Karte zu fördern. Interaktionspunkte sind beispielsweise Kassen, Anzeigegeräte, digitale Anzeigen, Tischaufsteller, Kartenhalter etc.

Hinweis: Aufkleber können Händler in erster Linie bei den Finanzinstituten erhalten, die den Zahlungsverkehr des Händlers abwickeln. Es ist jedoch unter Umständen praktischer, sich das [Artwork herunterzuladen](#) oder eine bestimmte Menge direkt bei Mastercard zu [bestellen](#)



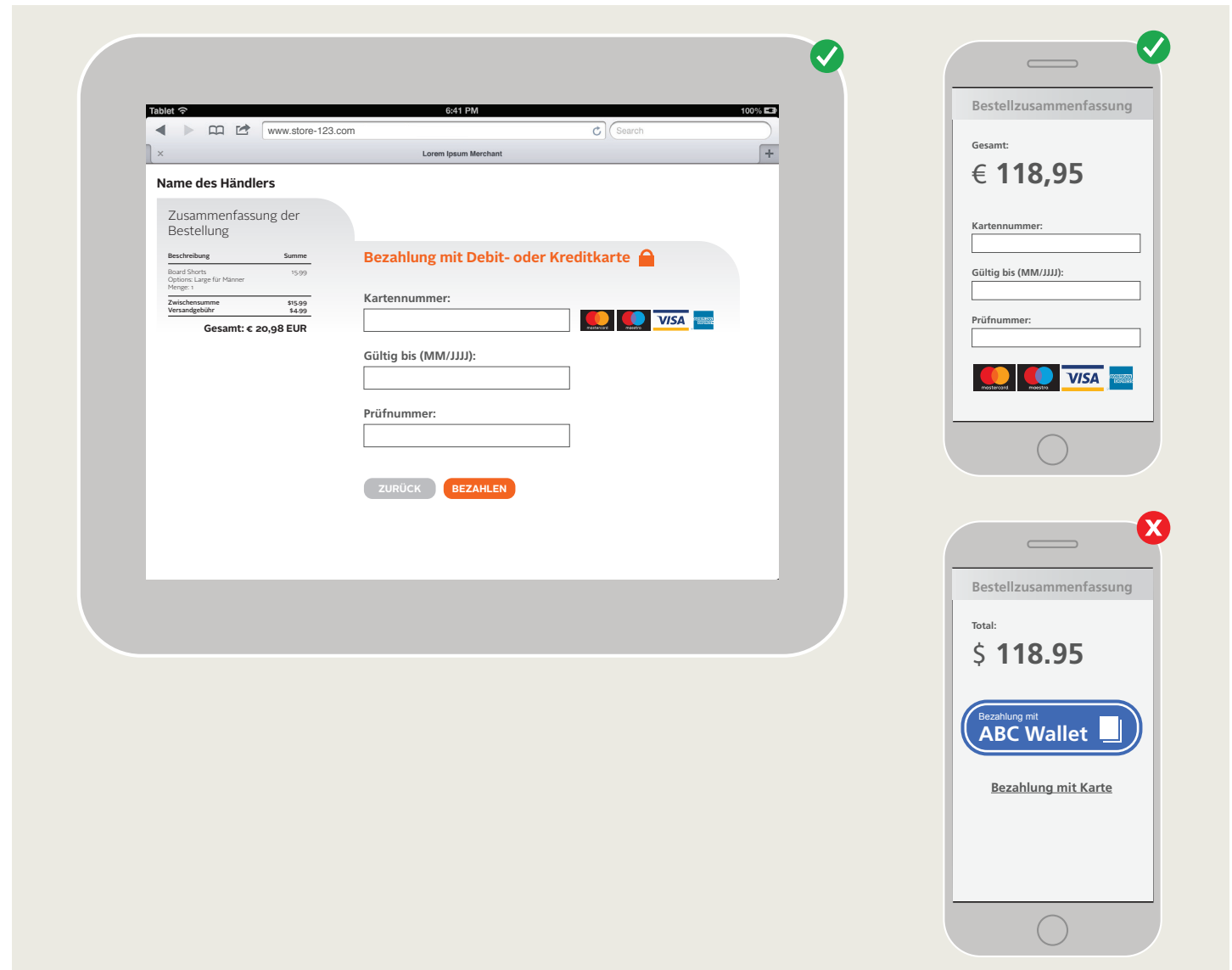
Verwendung in digitalen Verkaufsstellen von Händlern

Das Mastercard® Akzeptanzzeichen muss in digitalen Umgebungen verwendet werden, in denen die entsprechenden Zahlungsoptionen angeboten werden.

Platzieren Sie das Zeichen in einer äquivalenten Größe und Farbstärke und genauso häufig wie alle anderen Zeichen, Symbole oder Logos.*

Um Unsicherheiten zu vermeiden, haben wir fertiges [Artwork für das Akzeptanzzeichen](#) erstellt, das die Integrität der Marke Mastercard sicherstellt. Sparen Sie Zeit, indem Sie unsere Richtlinien befolgen und unser Artwork nutzen. So vermeiden Sie generelle Fehler und erleichtern den Zahlungsvorgang für Kunden auf Websites und anderen digitalen Medien.

* Hinweis: Auf Bildschirmen/Websites müssen Akzeptanzzeichen einheitlich zu allen anderen Zeichen/Symbolen/Logos dargestellt werden (mit Ausnahme von Mastercard in den USA, wo gemäß regionalen Vorgaben Abweichungen zulässig sind. Siehe [Mastercard Rules](#), Rule 5.11.1 „Discrimination“ in Kapitel 16 „Additional U.S. Region and U.S. Territory Rules“).



Verwendung in digitalen Anwendungen

Wenn ein Mastercard® Konto in einer digitalen Zahlungsanwendung dargestellt wird – darunter digitale Wallets, Apps und andere E-Commerce-Optionen – muss das mehrfarbige Mastercard Markenzeichen entweder alleine (Bild 1) oder gemäß einer der unten aufgeführten Kartendarstellungen neben der Kontoübersicht platziert werden, um eine eindeutige Markenidentifizierung sicherzustellen.

Anforderungen für Mastercard Markenzeichen

Das Mastercard Markenzeichen muss in den folgenden Fällen auf der Benutzeroberfläche dargestellt werden

- Aktivierung eines Kontos
- Auswahl der Zahlungsmethoden/ Zahlungskonten
- Ansicht der Kontodaten
- Nutzung der Zahlungsmethoden/ Zahlungskonten in einer Transaktion

Nutzung von Mastercard Kartencilichés

Mastercard Kartencilichés können anstelle des Mastercard Markenzeichens genutzt werden, müssen jedoch wie oben beschrieben platziert werden. Kartencilichés müssen den folgenden Vorgaben entsprechen:

- Es kann eine allgemeine Darstellung einer Mastercard Karte verwendet werden, sofern alle Mastercard Markenelemente mindestens in derselben Größe und an der gleichen Position erscheinen wie auf einer physischen Karte (siehe Bild 2)

- Es kann eine genaue Nachbildung der jeweiligen physischen Karte verwendet werden, sofern alle Mastercard Kartenelemente (z. B. Markenzeichen, Kartenart) in der erforderlichen Größe dargestellt werden und die Personalisierungselemente (wie z. B. die Kontonummer) teilweise oder vollständig unkenntlich gemacht bzw. entfernt wurden
- Es kann auch eine Darstellung verwendet werden, die vom eigentlichen Kartenlayout und -design abweicht. Beispielsweise kann eine neutrale Form für das Symbol verwendet werden, sofern die Mindestgröße des Markenzeichens eingehalten wird (siehe Bild 3)

Mindestgrößen

Mastercard Markenzeichen: Minimale Darstellungsbreite: 7 mm

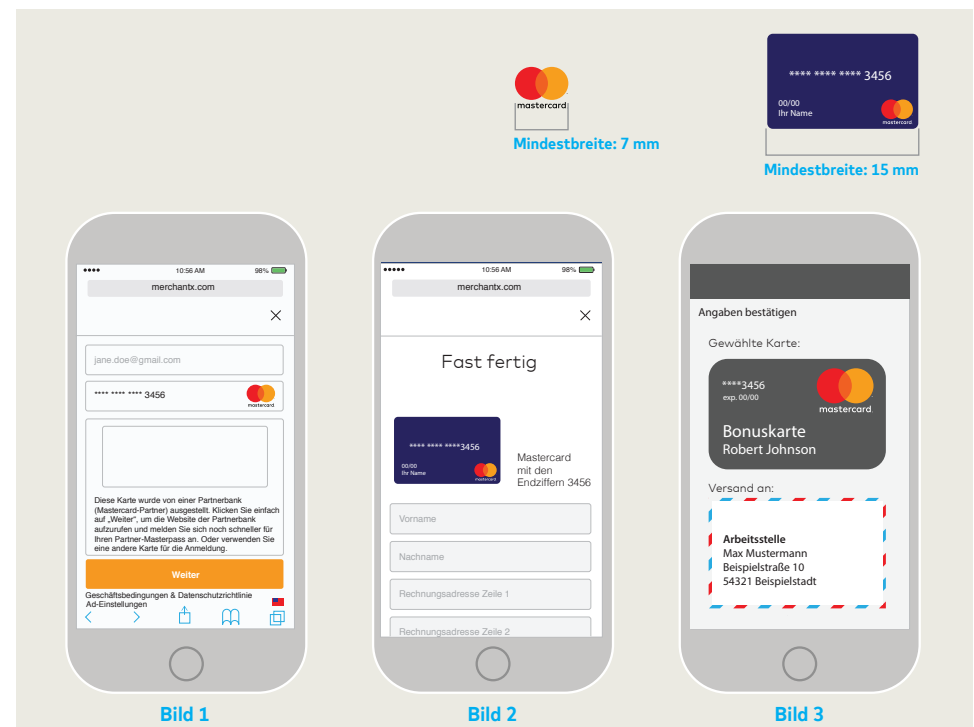
Mastercard Kartenciliché: Minimale Darstellungsbreite: 15mm

Hinweis: Die oben genannten Größen gelten für 240 dpi oder größer. Bei Bildschirmen mit einer geringeren Auflösung muss ggf. ein größeres Marken-Artwork verwendet werden, um eine gute Lesbarkeit zu gewährleisten.

Verwendung mit anderen Markenzeichen

Das Mastercard Markenzeichen muss in digitalen Anwendungen mindestens gleichwertig wie andere Markenzeichen dargestellt werden. So muss ein Mastercard Markenzeichen beispielsweise gegenüber anderen gleichwertigen Markenzeichen in einem digitalen Wallet mindestens genauso sichtbar und in äquivalenter Größe und Farbstärke dargestellt werden.

Für Europa gilt: Im Falle von Co-Badging der Mastercard (oder Maestro) Kontonummer mit einer anderen Zahlungsmethode erfolgt die Darstellung des Mastercard (oder Maestro) Markenzeichens oder des Kartencilichés separat von denen der anderen Zahlungsmethode. Wenn die Marken neben einer Kontonummer und nicht in der Darstellung der Karte platziert werden, muss das Mastercard (oder Maestro) Markenzeichen an erster Stelle erscheinen.



Verwendung an Geldautomaten

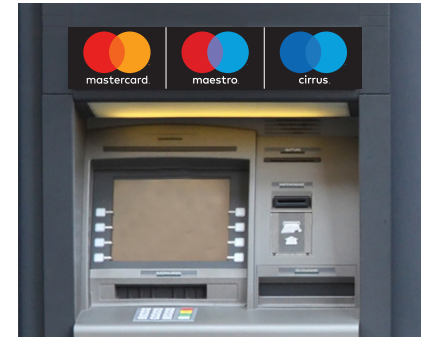
Allgemeine Vorgaben

An allen Standorten mit Geldautomaten müssen die jeweiligen Akzeptanzzeichen für die akzeptierten Marken ausgewiesen werden. Die Akzeptanzzeichen sollten an oder neben dem Haupteingang aller Finanzinstitute platziert werden, die Teil des Mastercard® Geldautomatennetzwerks sind.

Die Akzeptanzzeichen dürfen nicht nur auf dem Bildschirm des Geldautomaten erscheinen, sondern müssen auch am oder neben dem Geldautomaten immer deutlich sichtbar sein.

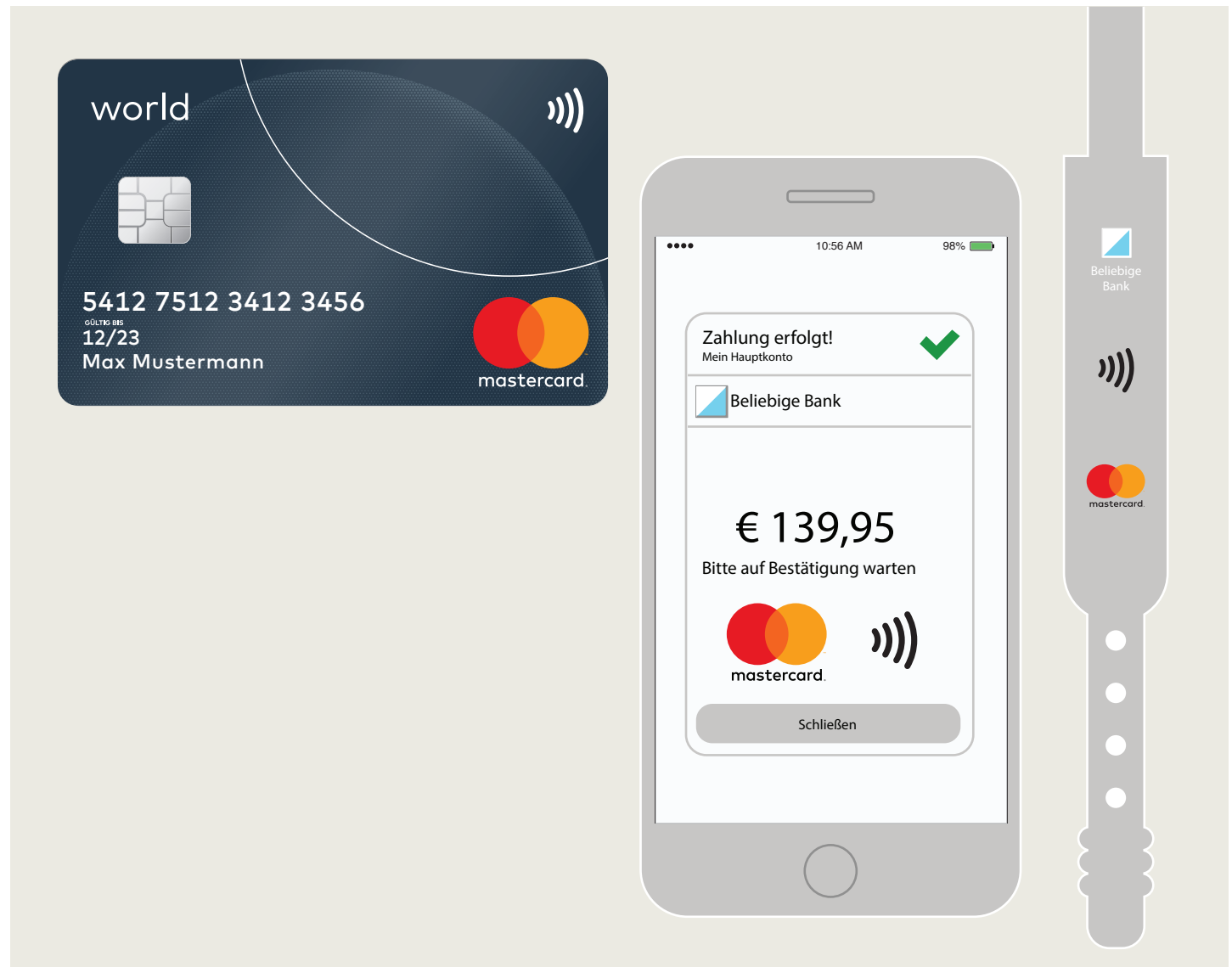
Akzeptanzzeichen müssen immer horizontal oder vertikal gemäß der vorgegebenen Reihenfolge platziert werden: Mastercard, Maestro®, Cirrus® sowie andere Marken.

Bei allen Aufklebern und Schildern, die auf die Akzeptanz der Karten am Geldautomaten hinweisen, müssen die Akzeptanzzeichen in äquivalenter Größe und Farbstärke und genauso häufig wie andere Akzeptanzzeichen verwendet werden.



Verwendung bei kontaktlosen Geräten

Auf kontaktlosen Karten, Geräten, mobilen Anwendungen, Akzeptanzterminals und Schildern muss das Mastercard® Markenzeichen entsprechend dargestellt werden. Ausführliche Informationen hierzu finden Sie in [den Mastercard® Contactless Branding Standards](#)



Generelle Fehler

Eine einheitliche Darstellung der Mastercard® Marken- und Akzeptanzzeichen unterstützt Issuer, Akquirer und Händler dabei, die Akzeptanz bei Verbrauchern zu steigern und die Nutzung der Karten zu fördern. Das autorisierte Artwork darf nicht verändert werden. Nutzen Sie die Marke stets mit Bedacht, Sorgfalt und auf eine angemessene Weise. Um die hier dargestellten generellen Fehler zu vermeiden, vermeiden Sie Folgendes:

1. Auslassung der orangefarbenen Überlappung
2. Verwendung anderer Farben für die Kreise
3. Umrandung der Kreise
4. Verwendung anderer Farben für die Wortmarke
5. Darstellung oder Reproduktion mit unzureichender Auflösung
6. Änderung der Anordnung von Markenelementen
7. Änderung der Größe einzelner Markenelemente
9. Erstellung des Akzeptanzzeichens in Graustufen
10. Änderung der Hintergrundfarbe des Akzeptanzzeichens
11. Darstellung der Wortmarke innerhalb der Kreise
12. Auslassung der Wortmarke ohne ausdrückliche Genehmigung von ask.brand.manager@mastercard.com
13. Darstellung der Wortmarke mit geändertem oder zusätzlichem Text



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12